

Delémont et Courtemelon, 10 juin 2020

Votre dossier est traité par :  
Olivier Boillat , t +41 32 420 74 34, courriel olivier.boillat@frij.ch



Photo : Franco della Corte (agent général Helvetia), Olivier Girardin (directeur FRI), Lionel Gilliote (FRI, resp. Filières alimentaires & Espace rural).

## Communiqué de presse

La campagne « Nous sommes là ! » de la Fondation Rurale Interjurassienne vient de recevoir CHF 15'000.- de la part d'Helvetia Assurances, qui soutiendront 30 producteurs régionaux du Jura et du Jura bernois. Chacun de leurs clients pourra en profiter, en demandant l'un des 300 bons de 50.- mis à leur disposition par l'action [#helvetiasoutient](#)

Pour Franco della Corte, Agent général à Delémont, ce sont ainsi 45'000.- qui seront générés dans les circuits courts de la région. « Nous souhaitons par ce geste inciter notre population à consommer localement et soutenir nos producteurs régionaux, seule façon durable à nos yeux de travailler à l'avenir d'un monde meilleur et d'une consommation plus durable et sûre ».

**NOUS SOMMES LÀ !** est une campagne mise en place dès le début de la crise COVID sur les réseaux sociaux de la Fondation Rurale Interjurassienne. Chaque producteur régional du Jura et Jura bernois peut y présenter les produits et services qu'il a mis en place ou les packs livrés à domicile. On relève, par exemple, les « Abonnements de viande et légumes » livrés à domicile, les bières livrées par packs de 24 bouteilles, les paniers de viandes fumées à Grandval, Bure ou Court, assortiments de produits laitiers, etc.

Selon les données de l'Office fédéral de la de la statistiques, la FRI constate que « chaque Suisse dépense seulement 6,7% pour ses achats alimentaires; de plus, seuls 50% de ces aliments sont produits en Suisse. Une compagnie d'assurances est donc bien avisée de se

soucier de cette situation et de contribuer à une certaine stabilité de l'approvisionnement sur une longue durée et de manière durable. La durabilité, cela veut dire que l'on se nourrit dans le respect de son environnement, en évitant les transports sur de longues distances, en respectant socialement les producteurs et en les rétribuant correctement, afin qu'ils puissent continuer cette tâche vitale pour nous tous ».

**300 bons à 50.- ont été offerts selon la liste ci-dessous pour soutenir le commerce local dans le Jura et le Jura bernois :** un client qui dépense chez un producteur régional certifié au-moins CHF 100.-, reçoit alors un bon de 50.-, pour un nouvel achat en plus des CHF 100.- initiaux, de suite ou lors de sa prochaine visite. Chaque bon remis peut être ensuite facturé à la FRI.

#### Contacts

Lionel Gilliotte, Resp. Domaine FAER	<a href="mailto:lionel.gilliotte@frij.ch">lionel.gilliotte@frij.ch</a>	T 079 / 695 67 67
Olivier Boillat, Resp. Communication FRI	<a href="mailto:olivier.boillat@frij.ch">olivier.boillat@frij.ch</a>	T 078 / 757 08 88
Olivier Girardin, Directeur FRI	<a href="mailto:olivier.girardin@frij.ch">olivier.girardin@frij.ch</a>	T 079 415 14 89
Franco Della Corte, Agent général Helvetia	<a href="mailto:franco.dellacorte@helvetia.ch">franco.dellacorte@helvetia.ch</a>	T 058 280 73 01

#### Liste des 30 entreprises participantes

<b>Association Broquet-Leuenberger</b>	Anne Leuenberger	2812	Movelier
<b>Boucher de Campagne</b>	Stéphane Oester	2745	Grandval
<b>Boucherie Krebs</b>	Krebs Pierre	2735	Bévilard
<b>Boucherie - Traiteur KOTTELAT SA</b>	Marcel Kottelat	2854	Bassecourt
<b>Boucherie Alain Gatherat</b>	Alain Gatherat	2926	Boncourt
<b>Boucherie Junod</b>	Cédric Junod	2520	La Neuveville
<b>Boucherie Sauser Sàrl</b>	Noémie Guenot	2345	Les Breuleux
<b>Boucherie Schnegg</b>	Nicolas Schnegg	2738	Court
<b>Boulangerie du Moulin</b>	Pascal Dominé	2800	Delémont
<b>Boulangerie-Pâtisserie Fabien Jobé</b>	Fabien Jobé	2853	Courfaivre
<b>Chalet Beau-Site</b>	Joel Ribeaud	2882	St-Ursanne
<b>Damassine Fleury-Perret Sarl</b>	Alain Perret et Daniel Fleury	2900	Porrentruy
<b>Distillerie de l'Echelette à Orvin</b>	Elodie Gerber	2000	Neuchâtel
<b>Distillerie des Franches-Montagnes</b>	Silvain Bourquard	2336	Les Bois
<b>Ferme Auberge du Bois-Raiguel</b>	Marcel Bühler	2608	Montagne-de-Courtelay
<b>Agneau Brun Noir du Jura</b>	Raymond Cerf	2923	Courtemaîche
<b>Freddo Nuggets</b>	Frédéric Amstutz	2800	Delémont
<b>Fromagerie des Franches-Montagnes</b>	Eglantine Gerber	2340	Le Noirmont
<b>Gîte rural 1666</b>	Madeleine Montlouis	2338	Les Emibois
<b>Magasin &amp; Gîte rural de Courcelon</b>	Tècle & Martial Lachat	2823	Courcelon

<b>Hotel restaurant de la Werdberg</b>	Jack Michel Vecchi	2732	Reconvilier
<b>La Calèche à fondue</b>	Gisèle et Gabriel Rais	2360	Le Bémont
<b>Les Chemins du Bio</b>	Laurie Marchand	2362	Montfaucon
<b>Les Saveurs de nos pâturages Sarl</b>	Thomas Scheidegger	2732	Saules
<b>Les Vergers d'Ajoie</b>	Fred Lachat	2900	Porrentruy
<b>Vente de viande à la ferme - Famille Meister</b>	Meister Laurence	2340	Le Noirmont
<b>MiniMarché Delémont</b>	Romain Burki	2800	Delémont
<b>Ferme local &amp; nature - Famille Nagel</b>	Nagel Patrick & famille	2946	Miécourt
<b>Pressoir de Glovelier</b>	Tschann Florent	2855	Glovelier
<b>Vignoble Clos des Cantons</b>	Famille Fleury-Monnat	2942	Alle

**Photos :** quelques extraits de la campagne « Nous sommes là ! » des producteurs du Jura et Jura bernois. Les réseaux sociaux ont permis de toucher à chaque publication sur les réseaux sociaux entre 2'000 et 7'500 personnes.

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

## Nous sommes là!

Gîte rural de Courcelon, Tèle Lachat

Panier du terroir  
 Produits du terroir divers et variés

Service de commande:  
 032 422 32 85  
 giterural@bluewin.ch / www.giterural.ch

Point de retrait:  
 Les plaisirs du Terroir - Courcelon  
 Lu. - Ve.: 9h00-11h30 ; 13h30-18h00  
 Sa.: 9h00-17h00  
 Ou sur demande

Livraison:  
 2-3 jours ouvrables  
 Suisse - Livraison express possible

Moyen de paiement:  
 carte, cash, e-banking, paypal,  
 facture sur demande

STAND 4  
 2823 COURCELON  
 032 422 32 85  
 GITERURAL@BLUEWIN.CH  
 WWW.GITERURAL.CH



  **Suisse. Naturellement.**

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

## Nous sommes là!

Le Domaine de la Rocaille, Thomas Dennert vous offre:

Vins de Vermes livrés à domicile

Service de commande:  
 079 523 96 73  
 www.domaine-rocaille.ch  
 domaine-de-la-rocaille@bluewin.ch

Point de retrait:  
 Sur appel: 079 523 96 73

Livraison:  
 Sur commande  
 Jura, Jura bernois, Bâle-Campagne

Moyen de paiement:  
 cash ou BV

SUR FÉDELOI 105  
 2829 VERMES  
 0795239673  
 WWW.DOMAINE-ROCAILLE.CH  
 DOMAINE-DE-LA-ROCAILLE@BLUEWIN.CH



  **Suisse. Naturellement.**

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

## Nous sommes là!

Laurence Meister et sa famille, agriculteurs, vous offrent:

Viande de la ferme  
 Autres produits de la ferme

Service de commande:  
 079 279 15 66  
 www-famille-meister.ch

Point de retrait:  
 Drive à la ferme  
 Samedi 09h00-11h00

Moyen de paiement:  
 carte, cash

SOUS LE TERREAU 9  
 2340 LE NOIRMONT  
 IHAUSSENER@HOTMAIL.COM  
 079 279 15 66  
 WWW.FAMILLE-MEISTER.CH



  **Suisse. Naturellement.**

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

## Nous sommes là!

Boucher de campagne, Stéphane Oester

Lots de viande à 120CHF et 180CHF  
 Produits fumés et séchés au Benneret  
 Viande fraîche

Service de commande:  
 info@boucherdecampagne.ch /  
 boucherdecampagne.ch /  
 076 317 08 10

Point de retrait:  
 Vente directe à la ferme sur appel

Livraison:  
 Selon les tournées  
 Jura, Jura Bernois, Bienne et alentours,  
 La Chaux-de-Fond, Neuchâtel

Moyen de paiement:  
 TWINT, facture

VIEIL ESSERT 51  
 2745 GRANDVAL  
 076 317 08 10  
 BOUCHERDECAMPAGNE.CH  
 INFO@BOUCHERDECAMPAGNE.CH



  **Suisse. Naturellement.**

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

### Nous sommes là!

La Boucherie Yannick Vallat vous offre:

- Livraison gratuite de viande et épicerie à Courtedoux et Bure
- Menus à l'emporter à la boucherie

Service de commande:

032 466 45 60

yannick@boucherievallat.ch

Service de livraison:

Du mardi au samedi à Bure et Courtedoux  
Livraison gratuite

Point de retrait:

Boucherie à Bure  
Ma.-Ve.: 8h00-12h00 ; 14h00-18h30  
Sa.: 8h00-12h15

Moyen de paiement:

cash, carte

RTE DE LA TERRIÈRE 2

2915 BURE

YANNICK@BOUCHERIEVALLAT.CH

WWW.BOUCHERIEVALLAT.CH

032 466 45 60



Suisse. Naturellement.

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

### Nous sommes là!

Les saveurs de nos pâturages vous offre:

- Abonnements:
- paniers de fruits et légumes bio
  - viande de Salers
  - viande de boeuf
  - oeufs fermiers

Caissettes de viande de boeuf, porc, cabri, agneau

Poulets fermiers

Service de commande:

0788414636 / 0796523054

www.lessaveurs.ch

info@lessaveurs.ch

Livraison:

Jeudis et vendredis semaines paires  
JU, NE, Jura bernois, Biennet et environs

Moyen de paiement:

Facture, TWINT

MONTAGNE DE SAULES 30

2732 SAULES

INFO@LESSAVEURS.CH

0788414636 / 0796523054

WWW.LESSAVEURS.CH



Suisse. Naturellement.

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

### Nous sommes là!

FROMAJOIE SA vous offre:

Grand assortiment de produits du terroir  
Produits laitiers et fromagers

Service de commande:

032 471 33 13

032 471 33 14 (Fax)

fromajoie@bluewin.ch

Point de retrait:

Magasin FROMAJOIE à Alle  
Lu.-Ve. 8h00-11h30; 13h30-16h00  
Ou sur demande

Livraison:

Sur demande

Moyen de paiement:

cash, virement bancaire

OEUCHES DOMONT 1

2942 ALLE

FROMAJOIE@BLUEWIN.CH

032 471 33 13

FROMAJOIE.CH



Suisse. Naturellement.

OFFRE SPÉCIALE COVID-19

### Nous sommes là!

Alimentation Mini-marché Delémont vous offre:

Alimentation générale  
Produits du terroir divers et variés

Service de commande:

032 422 22 66 / 079 800 70 98

info@minimarche.ch

Point de retrait:

Mini-Marché Delémont  
Lu.-Ve. 8h00-12h00 ; 14h00-18h30  
Sam.: 8h00 - 17h00

Livraison:

Dès 50CHF d'achats  
agglomération de Delémont

Moyen de paiement:

carte, cash, facture

RUE DE L'HÔPITAL 22

2800 DELÉMONT

INFO@MINIMARCHE.CH

032 422 22 66



Suisse. Naturellement.